Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 14:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | ani wszelkiego kruka według jego rodzaju, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Podobnie nie będziecie spożywali mięsa wszelkiego rodzaju kruka, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | I kruk według jego rodzaju; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Ani żadnego kruka wedle rodzaju jego. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | i wszego rodzaju kruczego, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | żadnego gatunku kruka, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | I kruka według jego rodzaju, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | żadnego kruka, według jego gatunku, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | wszystkich gatunków kruka, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | żadnej odmiany kruków, |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | i żadnego kruka, jakiejkolwiek odmiany, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і всяку ворону і подібне до неї, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | ani żadnego kruka w jego rodzajach; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | i wszelki kruk według swego rodzaju; |